



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

**Abteilung 1 – Allgemeine Verwaltung
Generalsekretariat**

**Ripartizione 1 – Affari Generali
Segreteria generale**

**REGOLAMENTO PER LA CONCESSIONE
DELLE AREE ALLO SPETTACOLO
VIAGGIANTE**

**VERORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG
DES WANDERSCHAUGEWERBES**

approvato con deliberazione n. 53/Cons. dd.
9.4.1984

Modifiche con del. n. 153/Cons. dd. 26.6.1986 e
con del. n. 350/Cons. dd. 28.11.1989

Modificato con del. n. 10/Cons. dd. 12.2.2004

Genehmigt mit Beschluss Nr. 53/GR vom
9.4.1984

Abgeändert mit Beschluss Nr. 153/GR vom
26.6.1986 und Nr. 350/GR vom 28.11.1989

Abgeändert mit Beschluss Nr. 10/GR vom
12.2.2004



Lauben 192 . I-39012 Meran

info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano

info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
cod. fisc./part. IVA 00394920219

ART. 1
Norme generali

La concessione delle aree dello spettacolo viaggiante è regolata dalla legge 18 marzo 1968, n. 337 e dal presente Regolamento.

Per quanto non stabilito nel presente Regolamento è fatto espresso richiamo alle norme stabilite nel T.U. delle leggi di Pubblica Sicurezza, nel T.U. delle leggi sulla Finanza Locale, a quelle in materia di prevenzione incendi, di tutela dei diritti d'autore, d'igiene e dei regolamenti locali in quanto applicabili ed alla stessa legge 18 marzo 1968, n. 337.

ART. 2
Precarietà dell'occupazione

L'autorizzazione ad occupare area pubblica in applicazione dei successivi articoli ha carattere di precarietà ed è limitata al periodo indicato nella stessa.

L'autorizzazione può essere revocata, sentita la Commissione di cui al successivo art. 7, per sopraggiunte ragioni di sicurezza, di ordine pubblico, d'igiene o per eventi eccezionali.

ART. 3
Responsabilità verso terzi

Il Comune autorizza l'occupazione delle aree in argomento senza responsabilità nè verso terzi, nè verso l'autorizzato, per qualsiasi danno o molestia che potessero derivare dall'occupazione medesima.

ART. 1
Allgemeine Bestimmungen

Die Erteilung der Konzession an die fahrenden Schausteller zur Besetzung von öffentlichem Grund und Boden wird vom Gesetz Nr. 337 vom 18. März 1968 und von der vorliegenden Verordnung geregelt.

Für die von dieser Verordnung nicht berücksichtigten Bestimmungen wird auf den Einheitstext der Gesetze über die öffentliche Sicherheit, auf den Einheitstext über die Lokal Finanzen, auf die Gesetzesbestimmungen über die Brandverhütung, über die Autorenrechte und über die öffentliche Hygiene sowie auf die auf lokaler Ebene geltenden Verordnungen verwiesen, soweit diese auf der Grundlage des Gesetzes Nr. 337 vom 18. März 1968 anwendbar sind.

ART. 2
Zeitweilige Besetzung

Die Ermächtigung für die Besetzung von öffentlichem Grund und Boden hat, unter Berücksichtigung der nachfolgenden Artikel, zeitweiligen Charakter und beschränkt sich auf den in der Ermächtigung festgelegten Zeitraum.

Genannte Ermächtigung kann, nach Anhören der im folgenden Art. 7 vorgesehenen Kommission, aus Sicherheitsgründen, aus Gründen der öffentlichen Ordnung und Hygiene oder wegen sonstiger außergewöhnlicher Vorkommnisse widerrufen werden.

ART. 3
Haftung gegenüber Dritten

Die Gemeinde übernimmt bei der Erteilung der Ermächtigung zur Besetzung der besagten Grundstücksflächen keinerlei Haftung, weder gegenüber Dritten noch gegenüber dem Inhaber der Ermächtigung, für eventuelle während des Aufenthalts auftretende Schäden und Beeinträchtigungen.

ART. 4
Periodo delle manifestazioni

L'installazione di parchi di divertimento è consentita, tradizionalmente, due volte l'anno e, precisamente, una in primavera ed una in autunno.

L'installazione di circhi equestri e delle attrazioni singole di cui alla circolare ministeriale n. 5444/TB 30 del 23.6.1971, può aver luogo durante tutto l'arco dell'anno purché non sia concomitante con quella dei parchi di divertimento. Fino a quando l'unica area disponibile per i circhi continuerà ad essere quella dell'ex Foro Boario, l'autorizzazione ad occuparla sarà accordata limitatamente ai mesi estivi durante i quali è sospesa l'attività sportiva sul campo di calcio ivi allestito.

ART. 5
Modalità per la domanda

Per ottenere l'autorizzazione ad occupare l'area, ogni interessato deve presentare domanda al Comune di Merano in carta legale entro e non oltre il 90° giorno antecedente allo svolgimento della manifestazione.

La domanda deve contenere:

- generalità e numero di codice fiscale dell'interessato;
- tipo di attrazione che intende installare;
- esatte misure d'ingombro dell'attrazione;
- numero di contrassegno di cui alla Legge 18.3.1968, n. 337;
- numero delle carovane abitazioni e carri al seguito;
- anzianità di appartenenza alla categoria dello spettacolo viaggiante e di gestione dell'attrazione che s'intende installare.

Va inoltre allegata una fotocopia del nulla-osta ministeriale.

L'esito della domanda è comunicato

ART. 4
Dauer der Vorführungen

Die Aufstellung von Vergnügungsparks ist traditionsgemäß zweimal im Jahr gestattet, und zwar jeweils im Frühjahr und im Herbst.

Zirkusvorführungen und Vorführungen von einzelnen Schaustellern, wie sie vom Ministerialrundsreiben Nr. 5444/TB 30 vom 23.6.1971 vorgesehen sind, können im Laufe des Jahres jederzeit stattfinden, vorausgesetzt, dass sie nicht zeitgleich mit den Vergnügungsparks abgehalten werden. Solange für Zirkusvorstellungen nur der ehemalige Viehmarktplatz verfügbar ist, wird die Beanspruchung desselben nur zu den Sommermonaten bewilligt, während der Sportbetrieb auf dem dortigen Fußballplatz ruht.

ART. 5
Antragverfahren

Für die Erteilung der Ermächtigung zur Besetzung von Grundstücksflächen muss jeder Interessent bei der Gemeinde Meran ein auf Stempelpapier verfasstes Gesuch einreichen, und zwar innerhalb des 90.sten Tages vor der Vorführung.

Der Antrag muss folgende Erklärungen enthalten:

- Personalangaben und Steuernummer des Interessenten;
- Angaben über die betreffende Vorführung;
- Ausmaß der zu besetzenden Fläche;
- Kennzeichen gemäß Gesetz Nr. 337 vom 18.3.1968;
- Anzahl der Wohnwagen und der übrigen Begleitfahrzeuge;
- Zugehörigkeitsdauer zum Wanderschaugewerbe und Dauer der Geschäftsleitung.

Dem Gesuch muss auch eine Ablichtung der vom zuständigen Ministerium erlassenen Unbedenklichkeitserklärung beiliegen.

Dem Antragsteller wird mindestens 45

all'interessato almeno 45 giorni prima dell'inizio dell'attività.

Se l'esito della domanda è negativo l'interessato può inoltrare ricorso all'Amministrazione comunale entro il 20° giorno dal ricevimento della comunicazione.

Entro i dieci giorni successivi, il ricorso viene esaminato definitivamente dal Sindaco o dall'Assessore incaricato, sentita la Commissione di cui all'art. 7 del presente Regolamento.

L'eventuale somma cauzionale indicata nell'autorizzazione deve essere versata presso l'Ufficio Economato del Comune prima dell'occupazione dell'area pena la decadenza dell'autorizzazione stessa.

ART. 6

Rilascio dell'autorizzazione

L'autorizzazione è rilasciata dal Sindaco o dall'Assessore incaricato sentita la Giunta comunale.

Per i parchi di divertimento l'autorizzazione è rilasciata dal Sindaco o dall'Assessore incaricato sentita la Commissione di cui al successivo articolo.

ART. 7

Graduatoria dei parchi di divertimento

La Commissione comunale per lo spettacolo viaggiante è costituita dal Sindaco o dall'Assessore incaricato che la presiede e dai rappresentanti delle Organizzazioni Sindacali di Categoria provinciali, dall'AGIS-ANESV e dalla Confesercenti ANSVA. Ogni Sindacato può avere due rappresentanti.

La Commissione compila la graduatoria in base al punteggio acquistato

Tage vor der angekündigten Vorführung die Entscheidung mitgeteilt.

Bei Ablehnung des Gesuches kann der Betroffene innerhalb von 20 (zwanzig) Tage ab Erhalt der Mitteilung bei der Gemeindeverwaltung Einspruch erheben.

Innerhalb der nachfolgenden 10 (zehn) Tage entscheidet der Bürgermeister oder der beauftragte Stadtrat, nach Anhören der laut Art. 7 dieser Verordnung vorgesehenen Kommission, endgültig über die eingereichte Beschwerde.

Die gemäß Ermächtigung eventuell festgelegte Kautions muss bei Strafe des Verfalls derselben, vor der Besetzung der Grundstücksfläche beim Ökonomat der Gemeinde hinterlegt werden.

ART. 6

Erteilung der Ermächtigung

Die Ermächtigung wird vom Bürgermeister oder vom beauftragten Stadtrat, nach Anhören des Gemeindevorstandes, erlassen.

Handelt es sich um die Aufstellung von Vergnügungsparks, obliegt die Erteilung der Ermächtigung ebenso dem Bürgermeister oder dem beauftragten Stadtrat, jedoch nach Anhören der gemäß nachfolgenden Artikel angeführten Kommissionen.

ART. 7

Erstellung der Rangordnung für Vergnügungsparks

Der Kommission für das Wanderschaugewerbe gehören der Bürgermeister, der beauftragte Stadtrat, welcher auch den Vorsitz führt, sowie die Vertreter der Südtiroler Fachgewerkschaften, den nationalen Verbands der Schauwerbetreibenden und des Dachverbands der Gewerbetreibenden im Handel und Fremdenverkehr an. Jeder Verband und jede Gewerkschaft kann zwei Vertreter entsenden.

Die Kommission erstellt die Rangordnungen auf Grund der persönlich

personalmente ed attribuito ad ogni attrazione, secondo il criterio di anzianità fissato dal presente articolo e formula l'organigramma del parco divertimenti.

Qualora nella stesura dell'organigramma si liberi uno spazio, il Comune sentite le Organizzazioni sindacali di categoria, in deroga al punteggio acquistato dalle attrazioni e tenuto conto della concorrenzialità, può ammettere al parco altre attrazioni in graduatoria, purché le dimensioni lo consentano.

Il criterio di anzianità si applica nel seguente modo:

- a) anzianità di frequenza al parco con la medesima attrazione a partire dall'anno 1975: PUNTI 2 per ogni presenza;
- b) anzianità di appartenenza alla categoria: PUNTI 0,50 per ogni anno a partire dalla 1a iscrizione;
- c) anzianità di gestione della stessa attrazione: PUNTI 0,20 per ogni anno a partire dall'anno di rilascio del nulla'osta ministeriale;
- d) anzianità di residenza nella Provincia di Bolzano: PUNTI 0,20 per ogni anno a partire dall'anno di effettiva residenza;
- e) anzianità di residenza nella Provincia di Trento: PUNTI 0,10 per ogni anno a partire dall'anno di effettiva residenza.

I punteggi di cui ai p.ti d) ed e) non sono cumulabili.

La documentazione di cui ai p.ti b) e c) deve essere presentata a cura degli interessati con atti rilasciati dalle Organizzazioni Sindacali di appartenenza.

A parità di punteggi prevale il numero di domande presentate per la stessa attrazione negli ultimi 5 anni.

I punteggi di cui al presente articolo vengono determinati sulla base di due distinte graduatorie, una per la manifestazione di primavera ed una per la manifestazione d'autunno.

Chi non ha punteggio di frequenza è ammesso al parco solo previa valutazione della Commissione sopra citata.

erworbenen und jeder einzelnen Attraktion zugeteilten Punktezah nach den im vorliegenden Artikel festgelegten Kriterien und erstellt ein Organigramm für den Vergnügungspark.

Wird im Organigramm ein Platz frei, kann die Gemeinde nach Anhören der Fachgewerkschaften – in Abweichung von der Punktezah, die die Attraktionen erworben haben, und bei Berücksichtigung der Konkurrenz – im Vergnügungspark weitere Attraktionen zulassen, vorausgesetzt, der Platz eignet sich dazu.

Die Rangordnung wird unter Beachtung der nachstehenden Kriterien erstellt:

- a) Häufigkeit der Anwesenheit mit derselben Attraktion ab dem Jahr 1975: 2 PUNKTE für jede Anwesenheit;
- b) Zugehörigkeitsdauer zur betreffenden Kategorie: 0,50 PUNKTE für jedes Jahr ab dem Jahr der ersten Einschreibung;
- c) Dauer der Geschäftsleitung derselben Attraktion: 0,20 PUNKTE für jedes Jahr ab Ausstellung der Unbedenklichkeitserklärung seitens des zuständigen Ministeriums;
- d) Ansässigkeit in der Provinz Bozen: 0,20 PUNKTE für jedes Jahr ab der tatsächlichen Ansässigkeit;
- e) Ansässigkeit in der Provinz Trient: 0,10 PUNKTE für jedes Jahr ab der tatsächlichen Ansässigkeit.

Die Punkte laut Buchst. d) und e) können nicht summiert werden.

Die laut Buchst. b) und c) erworbenen Punkte müssen vom Interessenten mittels einer von der eigenen Gewerkschaftsorganisation ausgestellten Urkunde belegt werden.

Bei Punktegleichheit ist die Anzahl der in den letzten fünf Jahren vorgelegten Gesuche für die Aufstellung derselben Attraktion ausschlaggebend.

Die Berechnung der Punktezah gemäß vorliegendem Artikel erfolgt aufgrund zweier getrennter Rangordnungen, welche sich jeweils auf die Frühjahrs- bzw. Herbstveranstaltungen beziehen.

Wer keine Punkte für die „Häufigkeit der Anwesenheit“ aufweisen kann, darf nur mit Erlaubnis der obgenannten Kommission

L'assenza dal parco del Concessionario deve essere dallo stesso motivata. Il Sindaco, sentita la Commissione comunale per lo spettacolo di cui al presente articolo, valuta di volta in volta se accettare o meno la giustificazione presentata.

L'assenza ancorché giustificata ad oltre due manifestazioni stagionali consecutive, comporterà la perdita di tutto il punteggio acquistato e ogni diritto relativo alla presenza nel parco.

In caso di subingresso per atto tra vivi, comprovato con l'esibizione del relativo atto notarile debitamente registrato, sia a persona fisica che giuridica (quale ad esempio una società di persone regolarmente costituita e registrata) è riconosciuto in capo al subentrante il punteggio di frequenza acquistato dal cedente con la medesima attrazione.

Nell'ipotesi in cui a succedere nella conduzione dell'attrazione siano più figli, i titoli e i punteggi verranno riconosciuti all'avente diritto dietro presentazione di atto notarile sottoscritto da tutti gli aventi diritto.

In caso di impossibilità di accordo, il punteggio verrà riconosciuto al figlio che abbia sempre coadiuvato nell'attività e che non abbia altre titolarità di attrazione.

Lo stesso criterio si applica in caso di decesso del titolare.

Per le ditte titolari di autoscontro già presenti e frequentatrici del parco, viene applicato il criterio di rotazione, in deroga ai punteggi di cui sopra, sia per la manifestazione di primavera come per quella di autunno, fino a che non verrà adibita parco di divertimento un'area di adeguate dimensioni.

zur Teilnahme am Vergnügungspark zugelassen werden.

Die Abwesenheit eines Konzessionsinhabers an einer Veranstaltung muss von demselben begründet werden. Der Bürgermeister wird – nach Anhören der Kommission für das Wanderschaugewerbe – von Fall zu Fall entscheiden, ob die vorgebrachte Entschuldigung angenommen werden kann oder nicht.

Eine wenngleich auch entschuldigte Abwesenheit an mehr als zwei darauffolgenden Veranstaltungen zieht den Verlust aller erworbenen Punkte und der damit verbundenen Rechte zur Teilnahme am Vergnügungspark mit sich.

Bei Nachfolge aufgrund eines durch das Vorlegen der entsprechenden und ordnungsgemäß registrierten Notariatsurkunde nachgewiesenen Rechtsgeschäftes unter Lebenden auf eine natürliche oder eine juristische Person (wie z.B. eine ordnungsgemäß gegründete und eingetragene Personengesellschaft), übernimmt der Nachfolger die vom ursprünglichen Betreiber mit derselben Attraktion erworbenen Anwesenheitspunkte.

Übernehmen mehrere Kinder die Führung der Attraktion, werden Titel und Punkte jenem Anspruchsberechtigten zuerkannt, der eine von allen Berechtigten unterzeichnete Notariatsurkunde vorlegen kann.

Kommt keine Einigung zustande, werden die Punkte jenem Kind zuerkannt, das immer mitgearbeitet hat und keinen anderen Titelanpruch besitzt.

Dieselben Kriterien werden auch beim Ableben des Inhabers angewandt.

Für bereits anwesende und am Vergnügungspark teilnehmende Inhaber von „Puffautos“-Anlagen wird in Abweichung der obdargelegten Punktebewertung sowohl bei der Frühjahrsveranstaltung als auch bei der Herbstveranstaltung das Rotationsprinzip angewandt, bis eine angemessene Fläche zur Aufstellung von Vergnügungsparks ausgewiesen wird.

ART. 8
Novità d'attrazione

Il Sindaco, sentita la Commissione di cui all'art. 7 e in deroga al punteggio del citato articolo, può ammettere al parco attrazioni con caratteristiche di assoluta novità.

Sono considerate n o v i t à quelle attrazioni che esprimono caratteristiche nuove, non siano simili ad altre attrazioni già esistenti nel parco e siano tecnicamente tali da suscitare interesse e richiamo spettacolari.

Qualora un vecchio frequentatore cambi la sua attrazione con una di assoluta novità, o porti nel parco un'attrazione che non sia concorrenziale, non perde i titoli e il punteggio acquistato con la precedente attrazione, a condizione che non aumenti le misure d'ingombro. Se le misure d'ingombro della nuova attrazione superano del 10% le misure della vecchia attrazione, l'installazione è subordinata alla disponibilità di spazio.

L'attrazione di assoluta novità di un nuovo frequentatore che ha ottenuto l'ammissione al parco sarà tassativamente esclusa l'anno successivo e non fa acquisire alcun punteggio.

ART. 9
Commissione del Parco

L'allestimento e la gestione del parco vengono svolti dalla Commissione del parco eletta dai partecipanti stessi.

La Commissione è composta da non meno di 3 e non più di 5 membri.

La Commissione provvede al pagamento in un'unica soluzione dei tributi e canoni dovuti al Comune ed alle aziende municipalizzate, in dipendenza dell'uso

ART. 8
Neue Attraktionen

Nach Anhören der Kommission für Wanderschaugewerbe gemäß Art. 7 und in Abweichung der Punktebewertung laut genanntem Artikel kann der Bürgermeister die Teilnahme am Vergnügungspark gestatten, wenn eine absolut neuartige Attraktion geboten wird.

Als neuartige Attraktionen werden solche angesehen, die neue Merkmale aufweisen, den bereits im Vergnügungspark vorhandenen Einrichtungen nicht ähneln und solcher Art sind, dass sie Interesse wecken und eine große Anziehung ausüben.

Wenn der Inhaber eines regelmäßig wiederkehrenden Vergnügungsunternehmens seine Unterhaltungsanlagen durch andere, absolut neuartige ersetzt, verliert er nicht die mit dem vorhergehenden Vergnügungsunternehmen erworbenen Titel und Punkte, vorausgesetzt, dass der Flächenbedarf nicht erhöht wird. Überschreitet der Flächenbedarf der neuartigen Attraktion 10% des Flächenbedarfs der alten Anlage, kann eine Ausstellungserlaubnis nur dann gewährt werden, wenn genügend Raum zur Verfügung steht.

Eine neuartige Attraktion eines neuen Teilnehmers wird für das darauffolgende Jahr ausgeschlossen und berechtigt zu keinem Punkteerwerb.

ART. 9
Kommission der Vergnügungsparks

Die Aufstellung und Organisation des fahrenden Vergnügungsparks obliegt einer von den daran teilnehmenden Unternehmen selbst gewählten Kommission.

Diese Kommission besteht aus mindestens 3 bzw. höchstens 5 Mitgliedern.

Genannte Kommission überweist in einmaliger Zahlung die für die Grundstücksbenützung anfallenden Steuern und Gebühren zugunsten der Gemeinde und

dell'area stessa.

ART. 10 **Allestimento del parco**

E' vietato variare le misure d'ingombro delle attrazioni. Eccezionalmente la Commissione del parco può consentire la variazione, per giustificati motivi tecnici e purché non sia arrecato danno al vicino.

Le attrazioni debbono essere montate dei 3 giorni precedenti l'inizio della manifestazione e smontate nei 2 giorni successivi alla fine della manifestazione.

Le attrazioni non possono essere montate o smontate durante la manifestazione stessa.

Gli autorizzati debbono presentare le loro attrazioni in condizione di decoro e di sicurezza. Essi rispondono anche per il personale dipendente della conduzione dei loro esercizi.

Fatti di particolare gravità possono comportare, oltre alle sanzioni previste dalla legge, la revoca dell'autorizzazione e l'immediato allontanamento dal parco, senza rimborso delle spese sostenute.

ART. 11 **Collaudo degli impianti**

Tutte le attrazioni dello spettacolo viaggiante installate nel territorio del Comune di Merano, prima dell'inizio dell'attività, debbono essere sottoposte a collaudo da parte della Commissione Provinciale per gli spettacoli viaggianti.

der städtischen Sonderbetriebe.

ART. 10 **Aufstellung der Vergnügungsparks**

Die jeweiligen Unterhaltungsanlagen dürfen nur innerhalb der zugewiesenen Grundstücksfläche aufgestellt werden. In Ausnahmefällen darf die Kommission des Vergnügungsparks eine Abweichung in der Flächenbesetzung gestatten, falls dies aus technischen Gründen gerechtfertigt ist und der Nachbar dadurch keinen Schaden erleidet.

Obige Anlagen müssen innerhalb von 3 (drei) Tagen vor der angekündigten Eröffnung des Vergnügungsparks aufgestellt und innerhalb von 2 (zwei) Tagen nach Beendigung der Veranstaltung wieder abgebaut werden.

Die Unterhaltungsanlagen dürfen während der Veranstaltungsdauer hindurch nicht auf- bzw. abgebaut werden.

Der Inhaber der Ermächtigung zur Aufstellung des Vergnügungsparks muss jede Sicherheitsvorkehrung genauestens einhalten. Er haftet auch für das in seinem Dienst stehende Personal.

Vorfälle von besonders schwerwiegender Tragweite können außer den vom Gesetz vorgesehenen Sanktionen auch den Widerruf der Ermächtigung und die Anordnung zur sofortigen Räumung des Standplatzes, ohne Anrecht auf Schadensvergütung, mit sich bringen.

ART. 11 **Überprüfung der Anlagen**

Sämtliche von fahrenden Schaustellern errichtenden Anlagen innerhalb des Hoheitsgebietes der Gemeinde Meran müssen vor deren Inbetriebnahme einer Überprüfung seitens der Landeskommission für das Wanderschaugewerbe unterzogen werden.

ART. 12

Parcheggio degli automezzi di trasporto e di soggiorno

Gli automezzi di trasporto e soggiorno appartenenti agli esercenti spettacoli viaggianti autorizzati debbono parcheggiare nelle aree a ciò destinate.

ART. 13

Installazione di attrazioni dello spettacolo viaggiante su aree private

Non possono essere installate attrazioni dello spettacolo viaggiante su aree private in concomitanza con manifestazioni di cui all'art. 4 del presente Regolamento e comunque il loro allestimento è subordinato al nulla osta dell'Amministrazione comunale.

ART. 12

Abstellen der Lastfahrzeuge und der Wohnwagen

Die zur fahrenden Schaustelltruppe gehörenden Lastfahrzeuge und Wohnwagen müssen in der hierzu bestimmten Grundstücksfläche abgestellt werden.

ART. 13

Aufstellung von Unterhaltungsanlagen auf privatem Grund und Boden

Die Aufstellung von Unterhaltungsanlagen der fahrenden Schausteller auf privatem Grund und Boden ist untersagt, wenn zur gleichen Zeit Veranstaltungen laut Art. 4 der vorliegenden Verordnung stattfinden; auf jeden Fall ist die Unbedenklichkeitserklärung von seiten der Gemeindeverwaltung immer Voraussetzung für die Ausübung des Wanderschaugewerbes im Gemeindegebiet.